

F O A E

pentru

MINTE, ANIMA ȘI LITERATURA.

Nro. 33.

Duminica 13. August.

1839.

Doktorul *sha* Koteleta.

(K A П E T.)

Клар 47) пе времеа ачея, Барона д'Албано фзчера асемине о гвстаре де диминейз кз ънкйла еї 48 д. де Флакни, ѡн взтржн воїос плин де анцелепчйзне ши каріеле ан деосзвїт ера ѡнѡа дїн чїї 49) маї ансемнацї взрбацї ан полїтїкз. Неащептат ел саѡ андрептат кзтре непода са ши аѡ антребат'о: „Дечї вїаца чеа слободз цї саѡ фзкзт ѡржтз? іарзш вреї сз те кзсзторецї? — „ѡѡ нѡ ам зїс ачеаста. — Дта нѡ аї зїс, дар тоатз лѡмеа зїче, ши ачеаста есте тот ѡна. — „ѡнкїшорѡле! дакз ачеаста ар фї дрепт „оаре че ар стрїка? — Кзт пентрѡ мїне „кз бѡнз самз нѡ мз вої 50) взкѡра де „ші тжнзрѡл Бошам есте де фамїліе но- „білз, ши де характїр чїнстїт, тотѡш нѡ „сз потрївече ка сз фїе соуѡа дтале,

„фїїнд кз аверїле востре антрѡнїте тот „нѡ ар фї де ажѡс. — ѡѡ нѡ ам мзрї пре- „тенцїї, ізкїте ѡнкїѡле. — Ачеаста сз поа- „те, фїїнд кз ецї тжнзрѡ, дар кзнд те „вей сзтѡра де амор, апої ва наще ам- „бїцїа; ачеастаї 51) оржндѡїала лѡкрѡри- „лор, вої вецї фї маї ненорочїцї; — ансз „карїера полїтїкз нѡ есте анкїсз пентрѡ „ѡмїа, ши кз дїѡсторѡл (ажѡ...) протек- „цїї дтал... — Маїнаїнте време, протек- „цїа ар фї фост андестѡлз, дар ан зї- „леале ноастре сз чере талент...мѡат та- „лент! оаре есте анзестрат нѡ ачеаста „тжнзрѡл? Пжнз акѡм ел н'аѡ дат ан- „кз мѡате добезї, ши дѡмнеата ецї а- „менїцатз 52) а фї тоатз вїаца фе- „меїа 53) ѡнѡї сѡв-Презїдент. Спѡнем „антрѡ адевр, фрѡмоасз прекѡм ецї, „оаре н'аї фї менїтз а цїѡка о маї ан- „наатз ролз, ши че аї зїче кжнд іц 54) „вої адеверї кз сжнт ансзрчїнат ацї о „хзрззї. — Че вреї сз зїчї? — Кзцетз;

47 Клар.

48 ѡнкїѡл сзѡ.

49 Чеї.

50 воїѡ.

51 Ачкїета г.

52 Ної зїчем амерїнцаре; аменїцаре ансз се наре маї апроапе де мїнастаре.

53 Фїмеїа.

54 ацї воїѡ.

„ДАКЪ АІ ФІ СТЪПНА САЛОНЪЛЪІ 8Н8І ОРА-
 „ТОР П8ТЕРНІК, 8Н8І ШЕФ АНАЛТ, 8Н8І МІ-
 „НІСТРЪ... — 8Н МІНІСТРЪ? — ДАРЪ, КОНТЕ-
 „ЛЕ Г... АН ДЕОСЕВІТ ДЕ СЛАВА СА АН ПОЛІТІКЪ
 „АРЕ ВЕНІТ ПЕ АН 50,000 ТАЛЕРІ!“ А8 8Р-
 „МАТ А ЗІЧЕ К8 ГЛАС МАІ АНЧЕТ СОЛІА ЧЕА
 ГІБАЧЕ, ПРИВІНА ЛА ТЖНЪРА ВЪДЪВЪ, КАРЕ
 ШЕДЕА РЪЗЪМАТЪ К8 КАПЪЛ ПЕ МАСЪ, КАПЪЛ
 ПЛЕКАТ ПЕ МЖНЪ, ОКІІ АНФОКАЦІ, ЦІНТІЦІ
 ЛА ПЪМЖНТ, ФАЦА КЖНД РОШІЕ, КЖНД ІСТО-
 ВІТЪ, ШІ К8ПРІНСЪ ДЕ О ВІЕ ТЪЛЕ8ЪРАРЕ. ВРО
 КЖТЕВА МІН8ТЕ ДЕ ТЪЧЕРЕ А8 8РМАТ, АПОІ
 АПРОПІИНА8СЪ ДЕ 8НКІ8Л ЕІ 55), А8 АН-
 ТРЕБАТ К8 ГЛАС ТАІНІК, КА КЖНД С'АР ФІ
 ТЕМ8Т СЪ О А8АЪ 56) АЛЦІ: „ДЕЧІ 8НКІ8-
 „ШОРЪЛЕ, ЧЕМІ СП8НЕІ 57) ДТА ДЕ КОНТЕ-
 „ЛЕ Г... — ВЛ ТЕ І8ВЕЩЕ, МІ М'А8 Р8ГАТ...
 „АНЪЗ АКЪМ АІ 58) ПРЕТЕРЪІ8 59), СОРА
 „МЕА МЪ АЩЕАПТЪ ЛА ПРЖНЪ, ШІ АМ АНКЪ
 „КАЛЕ ДЕ ВРО КЖТЕВА ЧЕА8РІ ПЖН' ЛА А ЕІ
 „МОШІЕ. Н8 ПОТ РЪМЖНЕА АІЧЕ, ДАР ДАКЪ
 „ВРЕІ СЪ ЖЪРТВЕЩІ ПЕ О ЗІ ПЪЧЕРІЛЕ КА
 „ПІТАЛІ... — ДІН ТОАТЪ ІНІМЪ! ЧЕ ВЪКЪ-
 „РІЕ А ВЕДЕА ПЕ І8ВІТА МЕ МЪТ8ШЪ?“

ІМВІ СА8 ПОРНІТ АН ГРАВЪ. ПЕСТЕ 8Н
 ЧЕАС, ВМІЛ ДІ БОШАМ ВІНЕ ЛА БАРОНА ЯЛ-
 ВАНО ПЛІН ДЕ НЪДЕЖДЕ ШІ К8ПРІНС ДЕ ФЕ-
 РІЧІРЕ ШІ К8 ГРЪВІРЕ АНТРЕАВЪ ПЕ КАМА-
 РІЕРА; „8НДЕІ СТЪПНА ТА? — „ВА С'А8
 ПОРНІТ КЕАР АКЪМ ЛА ЦАРЪ.“ ГЕРМАНЪЛ ТЪ-

55 ОЪ8.

56. Я8 АЕ ЕСТЕ ШІ МАІ ОВЩІК ШІ МАІ
 КЛАСІК ДЕ КЪТ А8ЪА АЛ НОСТРЪ; К8 ТОА-
 ТЕ КЪ Е МАІ КІСЕРІЧЕСК.

57 ЧЕ МІ СП8НКІ; СП8НЕІ ВА СЪ ЗІ-
 КЪ СП8НЕ А8І СА8 ЕІ.

58 АІ, ЕСТЕ ПРОН8МЕ ІАР Н8 ВЕРЪ; ВІРЕЪЛ
 ФАЧЕ ЕСТЕ СА8 Е.

59 ТЪРЪІ8, ТАРАІ8.

НЪР СА8 СКІМБАТ ЛА ФАЦЪ ШІ ТРЕМ8РЖНД
 ДЕ ЧІ8АЪ А8 ЗІС: „Н8 ШІІ КЖНД СЪ ВА АН-
 ТЪРНА 60)? Н8 ДОМНЪЛЕ.“ —

„О! ВІЗІТА ЧЕА ДЕ ЕРІ!“ К8ЧЕТАТ'А8
 ВМІЛ КЖНД С'А8 АФЛАТ СЖНГ8Р ПЕ 8ЛІЦЪ
 — „ДЕ ВОІ8 АНТЪЛНІ ПЕ АЧЕА ВЪТРЖНЪ, О
 „ВОІ8 ОМОРІ!“ К8 ТОАТЕ АЧЕСТЕ ВМІЛ Н'А8
 ОМОРІТ ПЕ НІМЕ, БАРОНА А8 РЪМАС ДЕПЪР-
 ТАТЪ АНДЕЛ8НГАТ ТІМП ДІН КАПІТАЛІЕ ШІ
 А8ПЪ ЧЕ ЕА С'А8 АНТЪРНАТ Н8 МАІ ПРІІ-
 МЕА ВІЗІТЕЛЕ А8І ВМІЛ; АТ8НЧЕ АЧЕСТА СА8
 К8ПРІНІ ДЕ О ДЕСНЪДЪЖА8ІРЕ ПРЕКЪМ СЪ
 П8ТЕА АЩЕПТА ДЕАА ХАРАКТІРЪЛ СЪ8 ЧЕЛ
 АНФОКАТ, А8ПЪ О ПАТІМЪЗ ЗЪДАРНІКЪ ШІ
 АНТЪМПЛАРЕА НЕНОРОЧІТЪ КАРЕ 8РМАСЕ ПЕН-
 ТРЪ ЕЛ. ЯВІЕ 61) ТРЕКЪСЕ О А8НЪ, ШІ А-
 ЧЕСТ ТЖНЪР ОДІНІОАРЕ 62) АША СЪНЪТОС,
 АНФЛОРИТ, ПЪКЪТ ШІ ВІОС, С'А8 ПРЕФЪ-
 КЪТ АНТР'О СТАХІЕ ІСТОВІТЪ, СЛАВ ШІ ПЛЕ-
 КАТ ЛА ПЪМЖНТ ДЕ ПОВАРА АНТРІСТЪРІІ,
 ДАКЪ ОКІІ СЕІ Н'АР ФІ А8ЧІТ ШІ ДЕ ВЪПАІА
 ФРІГЪРІЛОР, АПОІ ТОЦІ СОКОТЕА А ВЕДЕА 8Н
 КАДАВРЪ 63) (ТРЪП МОРТ). ІНКЖТ ДОК. Е... А8
 ЗІС КЪТЪР Г8ВЕРНАНТА СА КЪРІА ДІН ВРЕМЕА АН-
 ТЪМПАВРІІ К8 МЖЦА АМПЪРТЪШІСЕ АН ТАІНЪ:
 „ДАРЪ, ЕЛ СЪ АФЛЪ АН ФОАРТЕ РЪ 64)
 „СТАРЕ, ШІ ДЕ АЧЕАСТА МЪ ВЪКЪР КЪЧІ І
 „ВА МЕРЪЕ ФОАРТЕ ВІНЕ МАІ ТЪРЪІ8. — Н8
 „ВЪ АНЦЕЛЕГ ДОМНЪЛЕ ДОКТОР. — В8 ДЕ
 „МЪАТ 'А АШ ФІ П8Т8Т ВІНДЕКА, АНЪЗ ТОТ
 „АНКЪ ЕЛ СЪ АМПРОТІВЕЩЕ А МЪ АСЪЛАТА,
 „ДАР ПРЕТЕ А8О СЪПТЪМЖНІ ВА ФІ К8 ТО-

60 АНТЪРНА ЕСТЕ МАІ К8Н АЕ КЪТ АНТОАР-
 ЧЕ АЛ НОСТРЪ.

1 ЯЕЛ.

62 О ДІНІОАРЪ.

63 КАДАВРЪ ПРЪ Е ФРАНЦОЗЕСК, КА ДА ВЕТ
 ЕСТЕ МАІ ПРЕФІРАВІЛ А8ПЪ ПЪРЕРК МК.

64 РЪ СТАРЕ.

„ТЪЛА ЛІНСІГ ДЕ ПЪТЪРЕ, ШІ АТЪНЧЕ АНКА-
„ПЕ АН МЖНЕЛЕ МЕЛЕ. АХ ДЪМНЕЗЕВЛЕ! НЪМАЙ
„БАРОНА СЪ НЪ СКІМБЕ ХОТЪРІРЕА ЕІ 65).“

ШІ АНТРЪ АДЕВЪР ЕА НЪ АЪ СКІМБАТ
ХОТЪРІРЕА КЪЧІ АНТР’О ДІМІНЕАУЪ ВМІА АЪ
АНТРАТ НЕАЩЕПТАТ АН АПАРТАМЕНТЪЛА ДОК-
ТОРЪЛАШІ, ІСТОВІТ ЛА ФАУЪ ШІ СЛАВ ФІИДА
ДЕ ДОЪХ ОРІ ПЕ АТЖТА КА МАІНАІНТЕ, ЕА
АЪ АРЪТАТ ДОКТОРЪЛАШІ О СКРІСОАРЕ ШІ КЪ
ЖНА АНТР’ЪН ЖЛАЦ, АЪ ЗІС КЪ ГЛАС АН-
НЪДАШІТ: „ВІ, БЕЗІ:“ ДОКТОРЪЛА АЪ ЧЕТІТ
АНЧЕТ ЪРМЪТОАРЕЛЕ: А. КОНТЕЛЕ ДЕ Г....
МІНІСТРЪ, ЕСІ. ЕСІ. АРЕ ЧІНСТЕ А ВЪ АН-
КЪНОЩІНЦА ДЕСПРЕ А СА КЪСЪТОРІЕ КЪ ДІ.
БАРОНА Д’ АЛВАНО.“

А?“ ЗІС’АЪ ДОКТОРЪЛА ЦІНТИДА ОКІЙ
АСЪПРА ЛШІ ВМІА; АЧЕСТА АЪ КАЪТИНАТ КА-
ПЪЛА ШІ АЪ АЪЗОУІТ: ІЕРІ САРА АМ ПРІІ-
„МІТ АЧЕСТ ВІЛЕТ. — ДІЧЕ Н’АІ ВЕНІТ МАЙ
„ДЕ ГРАВЪ ЛА МІНЕ? — ГЖНДЪЛА МЕЪ ЧЕЛ АН
„ЪГЪІ ЕРА А КЪЪТА КАІ ШІ А МЪ ПОРНІ, КЪЧІ
„ІІ 66) ТОЦІ СЪ АФЛЪ ЛА МОШІА МЪТЪШЕІ
„МАДАМА ФЛАВІНІ. — ШІ ЧЕ ЪМЕЛАІ 67)
„СЪ ФАЧІ АКОЛО? — СЪ О ОМОР! ЗІС’АЪ
ВМІА КЪ ГЛАС САЪВІТ. „ІНСЪ ПЕ АРЪМ МЕАЪ
„ВЕНІТ АН КЪЧЕТ КЪМ КЪ ДЕ ШІ О ВОІ О-
„МОРІ, ТОТ ЕА НЪ МЪ ВА ПЪТЕА ІЪЕІ МАЙ
„МЪЛАТ; ПЕНТРЪ АЧЕСТА АМ ХОТЪРІТ А МЪРІ
„ЕЪ ЧЕЛ АНЪІ. — ДТА? НЕНОРОЧІТЪЛЕ ВІНЕ
„КЪ ТЕ АФАІ ДІЧІ ЛА МІНЕ АКЪМ ДЕ ВРЕІ
„СЕАЪ БА, НЪМАЙ ДЕЖТ ІЦ ВОІ АНЪРНА
„ІАР МІНТЕА. ДАЪДА ДОМНЪЛАШІ!“

ІН ДЕОСЕВІТЕ АНПРЕЦІЪРЪРІ, ЪН ДОКТОР
ТРЕЪІ 68) СЪ АІЪЪ ДЕ АСЕМЕНЕ КЪНОЩІНЦЪ

65 Хотърърк са.

66 ВІ, (са.)

67 Амелаі.

68 Треъі.

А ІНІМЕЙ ОМЪЛАШІ, ДЕ АСЕМЕНА ХОТЪРІРЕ ГІ-
БАЧЕ ШІ КЪРАЖ КА ШІ ЪН ДІПЛОМАТ СЕАЪ
ОСТАШ. ДОКТОРЪЛА Б... АЪ ЦІШТ СЪ ТЪРЪ-
ДЪІАСКЪ А СА НЕЛІНІЦІРЕ ШІ СЕ АНДЕЛЕТНІ-
ЧЕА А ДЕСФЪТА ПЕ ТЖНЪРЪЛА СЕЪ ПРІЕТЕН ВЪ
ВЪЪСЪЕ МЪЛАТЕ, КА ЪН ДОКТОР ЧЕ ПЕТРЕКЪСЕ
А САЛЕ ТІНЕРЕЦЕ АН АРМІА ІМПЕРІЙ 69), ДЕЧІ
АЪ АНЧЕПЪТ А ІСТОРІСІ ЛШІ ВМІА ДЕСПРЕ О-
ЛАНДА, ГЕРМАНІА, ІТАЛІА ШІ РЪСЪРІТЪЛА. ВЪ
КІЗІТАСЕ АЛЕКСАНДРІА, КАІДО ШІ ІАФА, ДЕ Ъ
ОРІ КЪАЪТОРІСЕ ПІН ПЪСЪТЪРІЛЕ СІРІЙ 70) АН-
СЪТАТ ШІ АН МІЖЛОКЪЛА КЪЛАЪВРЕІ НЕСПЪСЕ;
ПЕ ЪСКАТ ТРЕКЪСЕ ПРІН МАРЕА РОШІЕ, ЪР-
МЖНА ТОТ АЧЕЛШІ АРЪМ ПРЕКЪМ ВЪРЕІІ АН
ТІМЪЛА ЛШІ МОЇСІ, ШІ ФЪСЕСЪ АМЕНІНЦАТ А
СЪ АНКА КА ШІ АРМІА ПЪТЕРНІКЪЛАШІ ФАРАОН.

ДІН АЧЕЛЕ ЦЪРІ ДЕПЪРТАТЕ ДОКТОРЪЛА,
АЪЪСЕСЪ 71) ОБІЕКТЪРІ ФОАРТЕ ІНТЕРЕСАНТЕ;
ЕА ЛЕ АРЪТА ЛШІ ВМІА ЗІКЖНДЪІ „ВЕЗІ АЧЕСТ
ІАРТАГАН КЪ ТІОК ДЕ ДАМАСКЪС, ЕА ЕРА А
ЪНЪІ МАМЕЛЪК ПЕ КАРІЛЕ 72) Л’АМ КЪАКАТ
МОРТ АН ПЪАВЕРЕ КЕАР АН МІНЪТЪЛА КЖНА
ВОІА СЪ’МІ ТАЕ 73) КАПЪЛА. ІАР НЕМЕТЕЪЛА
АНАЪРІТ АНХООВОТАСЕ ПЕ СОЦІА ЪНЪІ ВМІР
ДІН СІРІА, ПЕ КАРЕ АЪПЪ БЪТЪАІА АНГЪ
МЪНТЕЛЕ ТАВОР, АМ РЪПІТ ДІН МЖНА СОЛ-
ДАЦИЛОР, ШІ АМ АНЪРНАТ’О СОЦЪЛАШІ ЕІ.
ВЕЗІ АЧЕСТ ШІП ДЕ КРІСТАЛ КЪ ФОРМЪ КЪ-
РІОАСЪ? СЪ НЪ КЪМБА СЪ’А ДЕСКІЗІ, ЕА КЪ-
ПРІНДЕ ВЕНІН (ОТРАВЪ) ДІН АЧЕА ЦАРЪ, КАРЕ
ЕСТЕ АША ПЪТЕРНІК ШІ ОМОРІТОР АНЖЪТ
СЖНЪР МІРОСЪЛА, ЕСТЕ ПРІМЕЖДІОС. АЧЕСТ
ВЕНІН АРЕ АНСЪШІМЕ ЕКЪТРАОРДІНАРЪ 74) А

69 Імперіѡлашї.

70 Сїрїї.

71 Аѡсесѡ.

72 Карелѡ.

73 Таїѡ.

74 Ътраордїнарѡ. Препозїцїа еке нѡ се а-

аморці тоате сімціріле омѣлѣ, ел сз траѣ
 дін Манцаніло 8н копачі 75 венінос, ші
 ачела че'а гѣстѣ сз кѣлкѣ ан лінеше ші
 моаре сокотінд кѣ адоарме." Докторѣл
 ѣрма а арѣта лѣї вміл мѣлте алте обіек.
 тѣрї, ансѣ ачеста аѣ фѣрат шѣпѣл кѣ
 отравѣ фѣрѣ а'л асемна докторѣл, ші
 кѣрѣнд с'аѣ депѣртат, зїкѣнд прїетенѣ-
 лѣї сеѣ кѣ чеа маї кѣрїоз 76) тон кѣм-
 кѣ ар венї а доѣа зї дімінеаѣѣ ла деже-
 не (дежѣне), іар докторѣл кѣ віе пазѣере
 аѣ фѣгѣдѣїт а'л ацента.

Ненорочїтѣл тѣнѣр воїсе а сз отрѣві
 рѣпїнд шїпѣл; а доѣа 77) зї дімінеаѣѣ
 ел сз афла амеїт пе пат антр'о кѣ-
 марѣ анѣстѣ анкїсѣ. Кѣнд і с'аѣ ан-
 тѣрнат сімціріле ел аѣ кѣѣетат: „Оаре
 „ѣнде сѣнт? Поате мѣ афлѣ ан іад, аѣ
 „іатѣ ард! (ла амбе пічоаре лѣа мѣшар)
 „оаре че мї с'аѣ антѣмплат?" апої во-
 інд а піпзі кѣ мѣна н'аѣ пѣтѣт, кѣчї
 пѣтеріле і ліпсеа шї ан деосѣїт амбе
 браѣе ера стрѣнс анфѣшѣрате, фїїнд кѣ
 і сз лѣасе сѣнѣе. Анѣнче докторѣл іаѣ
 зїс: „Дта аї фї анвреднїчїт а мѣрї шї
 „антрѣ адѣвѣр дї фї мѣрїт, дакѣ ла вре-
 „ме нѣ те мѣнтѣем 78); неафлѣнд шїпѣл
 „ам анѣзлѣс 79) тооте. Тїнере, ліпсїт
 „де мїнте! де моарте дї сѣзпат, ансѣ
 „мѣлте пѣтїмірї те аѣеаѣтѣ! — Аѣ Док-

„торе! пічоарїле 80 мѣ дор! — Де сім-
 „ѣшї акѣм? кѣ ат та маї бїне, ачестаї
 „8н семн кѣ віаѣа цї сз антоарнѣ. —
 „Мїї сѣте! аѣ че сѣте! — Іатѣ пофтїм
 „беа тѣе (чатї8)!"

Ан кѣрѣл мѣлтор зїле вміл н'аѣ прїї-
 мїт алтѣ хранѣ декѣт те, н'аѣ вѣзѣт
 алтѣ лѣмінѣ декѣт лѣчїл трїст а ѣнеї
 канделе, шї рѣсѣфла нѣмаї аерѣл анѣдѣ-
 шїт а патѣлѣї сеѣ. Антр'о дімінеаѣѣ ел
 аѣ стрїгат: „Докторе! мїї 81 фоаме! —
 „Ачестаї 82) нѣмаї пѣререа фрїгѣрїлор,
 „рѣспѣнс'аѣ докторѣл, дта ешї аша слаѣ
 „ан стомах, анкѣт орї каре хранѣ те
 „ар оморї, — Аѣ Докторе нѣмаї 8н мїнѣт
 „аш вої сз ес дін антѣнекоаса ноапте
 „ан каре м'аї ангропат!" докторѣл аѣ
 дескїс чеѣа пердеїлїе 83) фереїтїї шї стрѣ-
 лѣчїтоаре раѣе де соаре аѣ стрѣвѣтѣт пе
 фаѣа волнавѣлѣї карїле 84) анвїїнд де
 ноѣ аѣ стрїгат: „Че фѣрѣмѣсаѣѣ 85)! Че
 „норок! Дѣлче еїте віаѣа докторе... Дар,
 „че вѣд дта іарѣш анкїзї! — Треѣї 86)
 „а лѣа самѣ!" зїс'аѣ докторѣл неамвоїнд
 рѣгѣмїнтелор лѣї вміл.

Аї 87) лѣкѣїа антр'ѣн сѣб-вѣрг (ма-
 хала шї каса ера кѣнѣїѣратѣ де грѣдїнї.
 Доѣ зїле ан ѣрма, докторѣл аѣ дескїс
 нѣ нѣмаї пердеїлїе, че 88) ансѣшї фере-

флѣ ан лімеа рѣмѣнїкѣѣ, експонере, ної
 зїчем слѣнере, смінтїт шчл: прїн
 ѣрмаѣ етраордїнарѣ саѣ чеа мѣлте
 естраордїнарѣ.

75 Копачїѣ.

76 Кѣрїоз.

77 Я доа.

78 Мѣнтѣїам.

79 Анѣзлѣс.

80 Пічоарїле.

81 'мї е фоаме; мї і еїте плѣралѣл ла
 о мїе.

82 Ячкѣа е.

83 Пердеїлїе.

84 Карїле.

85 Фрѣмѣсеѣе.

86 Треѣїе.

87 Бї.

88 Чї.

тіале. Йерѣл ера сенін ші кѣрат, міре-
меле флоріор аѣ пѣтрѣнс лн апартамент
ші кантекѣла де мїі де пѣсѣрї а порніт
пѣчереа серманѣлаѣ вміа ла карїле тоате
сенѣрїле саѣ 89) трезїт. Атѣнче плїн де
вѣкѣрїе аѣ стрїгат: „Доамне че мїнѣна-
„те сімцірї! Ах вѣ роѣ, апропіецї 90) па-
„тѣла де фереастѣ, пентрѣ ка сѣ пот 91)
„гѣста дѣпѣ пѣчере ачеа дѣлечеаѣ а ат-
„мосферїї... — Сѣ поате.“ Зїс'аѣ докто-
„рѣла, іар вміа аѣ ѣрмат а зїче: кѣна
вої фї сѣнѣтос мѣ вої дѣче ла царѣ. Кої
„кѣмпѣра ѣн кал; че пѣчере а деспіка
„аерѣла сѣѣрѣна! че ферїчїре а трѣї, че
„лѣкрѣ фрѣмос есте віаѣа! ... асѣ
„тоѣ сѣнт лнѣ пре 93) слаѣ! Прїетене
„кѣна амї, вей да де мѣнкат? — Ком
„черка кѣ зама де карне“ рѣпѣне'аѣ
Докторѣла.

Зама аѣ спорїт лнѣ маї мѣлат апе-
гїтѣла конвалесѣнтѣлаѣ, преѣм шї тоате
ачелелалте хрѣнї невіновате че і с'аѣ дат
лн ѣрмѣ. Треѣѣ 94) а фї фост чїнеѣа
греѣ болнав шї а фї пѣстрат о аспрѣ
діетѣ спре а кѣноаѣе преѣѣла мѣнѣрїї, шї
кѣм фоамеа сѣ преѣаѣе кеар лнтр'о па-
тїмѣ десѣрѣнатѣ. вміа нѣ віса деспре аа-
те декѣт нѣї, жамбон рѣчїтѣрї ш. а. пе
барона де алѣано ѣїтасе де тоѣ, нїчї о-

дініоаре нѣ роѣтеа 95) нѣмеле еї, шї ел
лнтрѣѣїнца времеа са а фаче кѣрте гѣ-
вернантеї докторѣлаѣ вѣтрѣна мамѣла Мар-
та, пентрѣ ка ачаѣста сѣ 'ї деѣ 96) фѣрѣ
ѣїреа докторѣлаѣ ѣн оѣ моале фїерт, се-
аѣ 97) ѣн посмаг. Інсѣ лн сѣѣршїт аѣ
сосїт о скрїсоаре кѣ адрѣа домнѣлаѣ ѣ-
міа де бошам ачеа скрїсоаре аѣ лнѣпѣт
лн мѣна докторѣлаѣ карїле кѣноскѣна
мѣна ѣнеї соѣїї а мїнїстрѣлаѣ, контеѣа Г.
аѣ коїт сѣ черче дака вміа лнѣнѣтос-
шесѣ 98) асемене моралїчеѣе. Деѣї кѣна
вміа дѣпѣ ѣн фоарте не лнѣстѣлѣтор
прѣнѣ, стрїга кѣ і маї есте фоаме, док-
торѣла аѣ зїс: „Аш пѣтеа сѣ'ѣї даѣ воѣ
„а мѣнка о котелетѣ (кѣфте), дар треѣї
„сѣ фїѣ маї наїнте сігѣр кѣ еѣї деплїн
„вїндекат. — Оаре че доѣаѣз черї пентрѣ
„аѣаѣста?“ лнтрѣбат'аѣ вміа кѣ окїї лн-
вѣпѣѣї 99) шї гѣра кѣсѣатѣ. Докторѣла
Боден, аѣ апрїнс о лѣмѣнаре шї аѣ зїс
лѣна лѣї вміа скрїсоареа: „Іатѣ че кѣ-
„вїнте де аморїѣ скрїе ноѣа контеѣсѣ, фо-
„ѣта дѣтале аморѣѣатѣ... — Дѣмнеѣѣле!
„ѣа? — Даѣкѣ вей чеї, те сокотеск боа-
„нав, шї ... мѣ лнѣѣлеѣї!“ Маї мѣлате
н'аѣ фост де треѣїнѣѣ лѣї вміа, апѣкѣна
скрїсоареа печѣтаѣїтѣ аѣ ѣїнѣт'о аѣѣпра
лѣмѣнѣрїї апрїнсе, шї лн време кѣна еа

89 С'аѣ.

90 Апропіаѣї.

91 Пот есте маї реѣлат де кѣт почїѣ
ла нострѣ, кѣ тоате кѣ е маї вїсерїческ

92 Коїѣ.

93 Прѣ слаѣ.

94 Треѣѣ.

95 Ростїа' саѣ ростїа; аша се аѣлѣ лн
кѣрѣї шї апої верѣѣла есте де а доа
копѣѣгаре: а ростї, шї і треѣї а сѣ
пѣѣї лн тоѣї тїмпїї.

96 Дѣ.

97 С'аѣ

98 Лнѣнѣтосаѣ.

99 Лнѣпѣїаѣї

СЗ ПРЕФЪЧЕА АН ЧЕНЪШЪ, ЕА СТРИГА ДИН
 ТОАТЕ ПЪТЕРИЛЕ САЛЕ: „Мамзела Марта!
 „А дъ ми котелета, докторъла меаъ
 100) дат वो 101!“ Вмил аъ рзмаз де-
 плин кърарисит. (Дин Кърп. ромжн.)

Fakatoriuul de rele din cinstea perduta.

АН ТОАТЪ ІСТОРИА ОМЪЛАХІ НЪ Е ВРЕЪН
 КАП ПЕНТРЪ ДЪХ ШІ ІНІМЪ АША ДЕ АНЪЗ-
 ЦЪТОРІЪ КА ПОВЕСТИРЕА ЗЪПЪЧИРИЛОР АХІ. ДА
 ОРІ ЧЕ ФЪРДЕЛЕЦЕ АЪ ТРЕВЪІТ СЕ ВІЕ АН
 МІШКАРЕ О ПЪТЕРЕ МЪРЕ А МІНЦІІ. ДАКЪ СЕ
 АСКЪНДЕ ЖОКЪА ЧЕА ТАІНІК А ПОФТЕІ СЪК
 САКА АЪМІНЪ А ПАСІЛОР ОБІЧНЪІТЕ, АТЪНЧІ
 ПОФТА СЕ ФАЧЕ МАІ ПЪТЕРНІКЪ, МАІ НЕАЪ-
 МЕРІТЪ ШІ МАІ НЕ-АНДЪПЛЕКАТЪ, КЪ ЪН
 КЪВЪЖНТ ДІН ПОФТЪ СЕ ФАЧЕ ПАТІМЪ. ЧЕР-
 КЪЗТОРІЪЛА ДЕ ОАМЕНІ АКЪРАТ, КАРЕ ЦІЕ КЪТ
 ТРЕВЕ СЪ СЕ АНКРЕЗЕ ОМЪЛА ЛА ОБІЧНЪІТА
 СЛОБОЖЕНІЕ А ВОІІ, ШІ ПЪНЪ ’НЪКЪТ Е СЛО-
 БОД А АНКІІА ДЪПЪ АНАЛОГІЕ, АЧЕЛА’ШІ ВА
 ТРАЦЕ ДІН МАТЕРІА АЧАСТА АН АНЪЗЦЪТЪРА
 СА ЧЕА СЪФЛЕТЕАСКЪ НЕСКАРІ ПЪЦІРІ, МЪЛАТ
 ФЪКЪЗТОАРЕ ПЕНТРЪ ВІАЦА МОРАЛЪ.

ІНІМА ОМЕНЕАСКЪ Е ЪН ЧЕ ДЕ О ФОРМЪ,
 ДАР ТОТЪШІ ФОАРТЕ КОМПЪС ЛА ОЛАЛТЪ.
 ЪНА ШІ АЧЕА ЛЕСНІРЕ А ПОФТЕІ ПОАТЕ ЖЪКА
 АН МІІ ДЕ ФОРМЕ ШІ ДЕ АНТОГМІРІ, ЪНА
 ШІ АЧЕА ПОАТЕ ФАЧЕ МІІ ДЕ ФЕНОМЕНЕ
 ШІЕМІ КОНТРАЗІКЪТОАРЕ, ПОАТЕ ІЕШІ ЛА ІВІРЕ
 АН МІІ ДЕ КАРАКТЕРЕ ТОТ АНТР’АЛТ КІП А-
 МЕСТЕКАТЕ, ШІ МІІ ДЕ КАРАКТЕРЕ ШІ АЪКЪРЪРІ
 НЕАСЕМЕНЕА СЕ ПОТ ДІН ЪНА Ш’ АЧЕА ПЛЕ-
 КАРЕ ЪРЪІ, СЕ ФІЕ ТОГМА ОМЪЛА АЧЕА ДЕ-

100 ’mi аъ.

101 वोіе.

СПРЕ КАРЕ Е ВОРКА АІЧІ ПЕНТРЪ КЪ АНТОГ
 ПАТІМІЛЕ АХІ Ш’А ФЕАРЕІ Е О МЪРЕ КЪСКРІЕ.
 ДЕ САР СКЪЛА ОДАТЪ, АТЪТ ПЕНТРЪ ЧЕЛЕА-
 ЛАЛТЕ АМЪЗЪРЪЦІІ А НАТЪРЕІ КЪТ ШІ ПЕН-
 ТРЪ ЦЕНЪА (НЕАМЪЛА) ОМЕНЕСК, ЪН ДІНЕЪ,
 КАРЕ ЖЪДЕКА ДЪПЪ АНДЕМНЪРІ ШІ ПЛЕКЪРІ,
 КЪТ АР ТРЕВЕ СЪ СЕ МІРЕ ОМЪЛА! КЪНД ПЕ
 ЪН ОМ, АКЪРЪІ ФЪРЪ ДЕ ЛЕЦЕ ТРЕВЕ СЪ СЕ
 АНЪДАШЕ АН О АНЪСТЪ ШФЕРЪ ЦІБІАЛЪ, ШІ
 АН ЪН АНЪСТ ГАРД А ЛЕЦІЛОР, А’АІ АФЛА
 АНПРЕЪНЪ ШІ АНТР’ЪН РЪНД КЪ КЪМПАІТЪА
 БОРГІА.

АНТРЕ МІШКАРЕА ЧЕА ВІЕ А МІНЦІІ ЧЕЛЪІ ЧЕ
 ФАЧЕ ФАПТА, ШІ АНТРЕ ЛІНА АНТОГМІРЕ А-
 ЧЕЛЪІ ЧЕ О ЧЕТЕЦЕ ТОТДЕАЪНА ДОМНЕЦЕ ЪН
 КОНТРАСТ, НОІ БЕДЕМ АН НЕФЕРІЧІТЪ, КАРЕ
 ШІ АН АЧЕЛА ЧАС КЪНД АЪ ФЪКЪТ ФАПТА,
 ШІ АН АЧЕЛА КЪНД АШІ АЪА ПЕДЕАПСА ТОТ
 ОМ ЕРА КА ШІ НОІ, БЕДЕМ ЗІК АН ЕА О
 ЗІАІРЕ ДЕ АЛТ СОІЪ, АКЪРЪІ СІНЦЕ АНТР’-
 АЛТ КІП КЪРЪЕ НЪ КА А НОСТРЪ, А КЪРЪІ
 ВОІЕ АСКЪАТЪ ДЕ АЛТЕ ЛЕЦІ НЪ КА АНОАСТРЪ,
 СОАРТЕА АХІ ПЪЦІН НЕ МІШКЪ, КЪЧІ О АЕ-
 ФЕЛІЪ ДЕ МІШКАРЕ Е АНТЕМЕІАТЪ ПЕ ААЪ-
 ЧЕРЕА АМІНТЕ ДЕ О АСЕМЕНЕА ПРІМЕЖДІЕ, ДАР
 НОІ СЪНТЕМ ДЕПАРТЕ АНЪКЪ ШІ ДЕ А ВІСА
 ДЕ О АША АСЕМЪНАРЕ; — АНЪЗ КА СЕ НЪ
 МЪ ДЕПАРТ ДЕ ЦІНТА ЧЕ’МІ АМ ПРОПЪС, ЗІК,
 КЪ ДЕ НЪНЕ ШІ МІШКЪ ПЕРСОАНА АЪКЪЗТОАРЕ:
 ЧЕА ПЪЦІН СЕ НЕ МІЦЕ ФАПТА, АДЕКЪ СЕ
 НЪ КЪЦЕТЪМ КЪ ДОАР ФЪРДЕЛЕЦЕА ЪНЪІА НЪ
 АР ПЪТЕА ФІ ОМЕНИРЕІ СПРЕ АНЪЗЦЪТЪРЪ,
 ДЪПЪ КЪМ ВА АРЪТА ЪРМЪЗТОАРЕА АНТЪМ-
 ПЛАРЕ ДІН БЕАКЪЛА НОСТРЪ.

Крістіан Волф ЕРА ФІЪЛА ЪНЪІ КІР-
 ТАШ ДІН ГЕРМАНІА, МОАРТЕА АЛ ЖЕФЪІ ДЕ
 ТАТЪ АНЪКЪ АН КРЪДА СА ПРЪНЧІЕ, ЕА ДАРЪ
 КРЕСКЪНД ПЪРТА ДЕ АНПРЕЪНЪ КЪ МАІКЪ СА
 ГРІЖЪ ДЕ ХАНЪ (КРІШМА) ЧЕ’А АВЕА, БІРТЪ
 СЕ КЪЪТА СЛАБ, АША ДАР КРІСТІАН АВЕА

чєасѣрї антрѣѣ дє а петречє фѣрѣ врео
кѣспрїндєрє; анкѣ дїн школѣ єрє єл ан-
єємнат дє прѣнк єбразнїк, прѣнкѣѣѣ маї
марї адєтєорї ал пѣра маїкѣса пєнтрѣ
нєомєнїрєа лѣї; шї крѣшорїї чєтѣѣї афла
ан єл ѣн кап прєа їнвєнѣїос, (афлѣторїѣ)
натѣра сє вєдє кѣ сѣѣ єажокорїт кѣ трѣ-
пѣл лѣї, кѣчї їєрє о фїгѣрѣ фєартє мїкѣ,
пѣрѣл лѣї чєл рошѣ, нѣсѣл лѣї чєл лѣт,
шї тѣртїт, шї єѣѣ лѣї чєа дїн сѣс ан-
флѣтѣ, карє анкѣ прїн лєвїрєа ѣнѣї кал
єрє шї мїшкѣтѣ дєлѣ лєкол сєѣ, дѣ фї-
сїонмїї лѣї о нєпєтрївїрє, чє тоатє мѣ-
рїлє о анкѣнѣѣрє шї карє дѣчєа пє кон-
соѣїї лѣї лѣ ѣн прєаларг кѣмп дє єажо-
кѣрї шї вїѣѣрї. — Дѣр тогма ан трѣѣѣл
натѣрєї карє сє єажокорїсѣ антрѣ а-
тѣтѣ кѣ єл, фѣкѣнѣѣл нєпѣкѣѣт, чєрка
єл тоатє мїѣлодчєлє дє а пѣѣчєа, єл єрє
сїмѣїторїѣ, шї анвїнє кѣ їѣѣѣ; фєтїѣѣ
чєшї алєсєсѣ, ал ѣрє пє кѣт сє поатє,
ашѣ дѣр ѣвєа єл прїчїнї дєа сє тємє кѣ
чєлѣлѣѣї їѣвїторї ал єї вєр фї маї фєрї-
ѣїѣ дєкѣт дѣнєѣл, ансѣ аннѣѣ тоатє а-
чєстєа фєтїѣѣ їєрє сѣрѣкѣ. О їнїмѣѣ чє лѣ
сїмѣїрїлє лѣї рѣмѣнєа анкїсѣ, лѣ дѣрѣрї-
лє лѣї тот трєѣѣї сѣ сє дєшкїѣѣ, дѣр
акѣм сїмѣѣа шї єл о лїпєсѣ, шї чєркѣрєа
лѣї чєа дєшѣртѣ дє а пѣѣчєа прїн бѣнї
лї анѣїѣї пѣѣїнѣл вєнїт чєл кѣпѣѣтѣ дєлѣ
вїртѣл чєл сѣлє, прєа лєнєш шї прєа ко-
мод пєнтрѣ дє ашї пѣтєа амѣнѣ сѣрѣ-
ѣїа прїн чєвѣ шпєкѣлѣѣїє, прєа сємєѣѣ шї
прєа мєалє пєнтрѣ дє а сє прєфѣчє дїн
ѣн дємнѣ чє їєрє пѣнѣѣ акѣм ан ѣн ѣѣ-
рѣн, шї дє ашї вїндє слєбєѣнїѣ чє о а-
вєа, чє кѣлє трєѣѣїа сє апѣчє? ачєа чє дѣ
апѣкѣт шї алѣїї маї нѣїнтє шї дѣпѣѣ дѣн-
сѣл, дѣр кѣ маї вѣн нєрєк дєкѣт єл, а-
дєкѣ мѣїєстрїѣ дє а фѣрє, Орашѣл нѣѣѣ-

рїї лѣї ѣвєа ан ѣотѣр о пѣѣѣрє дємнє-
сѣѣ, єл сє фѣкѣ трѣлѣарїѣ дє фїѣрє, шї
чє пѣтєа рѣпї дѣ ан мѣнѣ їѣвїтєї сѣлє.

(Ѣа ѣрма).

Vers popular.

Тоатѣ сєѣрѣ, дїмїнєѣѣѣ
дѣкрѣмїлє'мї ѣѣѣ фѣѣѣ,
Сєарєлє кѣнѣ сє їѣѣѣ
Тоатѣ фїрєа о 'нєїѣѣ,
Нѣмаї прє мїнє 'нтрїсїтѣт
кѣм м' афлѣ м'ѣѣ шї лѣсѣт.
вєѣї мѣнѣрѣ кѣм є вїѣѣѣ
Пѣѣїн сѣлїпєѣѣ кѣ гєѣѣѣ,
їѣр' ан лѣмєа чєлѣлѣтѣ
ѣом фї мѣнѣрѣ лѣ олаѣтѣ.
крєѣѣѣї флорї! дѣр' нѣ 'нфлорїѣї,
кѣчї акѣм нѣ'мї трєѣѣїѣї,
дѣкѣ атѣнѣї н'ѣїї анфлорїт
кѣнѣ мїє 'мї ѣїї трєѣѣїт,
крєѣѣѣї флорї кѣт гѣрдѣрїлє
сє вѣѣ бѣтѣѣ вѣнѣѣрїлє,
крєѣѣѣї флорї кѣт їѣрєѣ 'н кѣлє
сє'мї маї трєѣѣѣ акѣм дє жѣлє.

Masină pentru cei Lenesi.

Мѣлѣѣѣѣ аѣ афлѣт лѣмєа, шї мѣлѣѣѣѣ
маї афлѣ, вєѣкѣрїлє нєѣстрє сѣнѣт вєѣкѣ-
рїлє афлѣрїлєр, дє ѣотѣрєѣѣѣ врєѣн вѣн-
глєѣѣѣ, орї Франѣѣѣѣѣ а жєрфї врєо кѣтє-
вѣ чѣѣѣрї сѣрє о кѣѣѣѣѣѣ маї адѣнѣѣѣѣ,

спре о іспітіре а натѣреї маї акѣратѣ, те мїрї де нѣ віне кѣ чева нѣ ла лѣмінѣ, ан зілеае трекуте се афлѣ ѣн інвент каре де л'ар ці оамінії преціѣ шї респекта дѣпѣ кѣвінѣ, ар требѣ кѣ мїї де мѣлѣцміте се анкарче пе артїста лѣї, ш' ачѣа інвент се кіамѣ Машїнѣ пентрѣ лене шї лѣкрѣ сімпла шї нѣ скѣмп, ан кѣт ан тоате четѣціае, ба шї ан тоате сателе сар пѣтеа пре кѣ 'нлесїре рѣдіка; ѣн канал че траѣе апѣ дела ѣн ісвор саз дела рѣѣ, ɛ антогміт се кѣре антр'ѣн вас маре, де анѣацімеа ѣнѣї ом, васѣ ла ласѣ де се ѣмпле, ш' апої багѣ пе омѣа кѣ маї сѣс поменїта ансѣшїре анѣзстрат анѣзонтрѣ, ш'її даѣ ѣн вѣцѣор маї мїк ан мѣнѣ, апої ла ласѣ де сіпешї, канаала кѣрѣе анфрїкошат, дар шї лене шѣа меѣ тоарнѣ афарѣ дїн пѣтерї, кѣчї антр'алт кїп лї каѣтѣ сѣ се прѣпѣдеаскѣ, шї сѣ те мїрї! пѣнѣ 'н кѣт іѣвїре омѣа лѣмеа, кѣчї нїчї ѣн лене ш саз трѣндав се афлѣ пѣнѣ акѣм, каре се нѣшї фї десѣрѣкат ачѣа нѣвілѣ ансѣшїре прїн пѣтерѣа ачѣештїї їнтересанте машїні адекѣ сѣ фї анчетат де а тѣрна апѣ афарѣ.

Anecdote.

Вшїнд одїноарѣ дої Косїліерї аї Статѣлаї ла о прїмѣлае кѣ калеаска, се антѣмплаѣ дїн нѣнорочїре де се кѣфѣндѣ калеаска антр'ѣн нѣроїѣ антрѣ атѣта, анкѣт фѣрѣ ажѣторїѣ стрѣїнѣ нѣ пѣтеа сѣ се мѣнтѣе де прїмежаїе, дечї фѣс сіліт сазїтѣорїѣа се кіеме врео кѣціба цѣренї

карїї се рѣдіче калеаска, дар че мїнѣнеї кѣ нїчї ѣнѣа вреа се грѣеаскѣ спре ажѣторїѣ дакѣ анѣцѣе кѣ сѣнт нѣнорочїції ан сазѣба Статѣлаї, зікѣнд кѣ ла цѣрїні нѣ ɛ слѣвѣа а се амѣстека ан трѣвіле Статѣлаї.

ѣн цѣран воїа сешї кѣмпере окїларїї, дар дѣпѣ о андеаѣнгатѣ черкаре веде кѣ нѣ афлѣ прїн карїї се поатѣ четї, дечї вѣзїндаї нѣказѣа нѣгѣцѣторїѣа ал антрѣабѣ кам дїн глѣмѣ „цїї дѣмне а та четї?“ ҂м! се цїѣ четї н'ашї абеа лїпѣс де окїларїї дѣмітале, рѣсѣнѣсѣ цѣранѣа.

ѣн Кавалер тїнерѣ, каре кѣ тоате дѣрѣїле ɛра анпѣдѣїт дела фїре, нѣмаї окї абеа фѣарте слабї ан кѣт трѣбѣїа сешї кѣмпере окї де глажѣ, прѣмѣлѣндѣсѣ одаѣтѣ пе ѣліца ѣнѣ четѣції веїї, се амѣпѣдекѣ де ѣн болѣван шї кѣзѣ, мѣнїїндѣсѣ, ашї лѣѣ окїї чеї де глажѣ, шї прїві кѣ чеї фїрецїї ла пеатра де каре саз амѣдекат.

Прїѣтене че пагѣвѣ маре теаѣ антїмпїнат, антрѣвѣ ѣн орѣшан пе ѣн меѣер де лѣнї; кѣ те вѣд аша трїст, шї кѣфѣндѣлат ан кѣѣете, де пагѣвѣ нѣ цїѣ нѣміка рѣсѣнѣсѣ меѣерѣа антрѣбат, дар мам фѣкѣт вѣдѣв.

І. М.—н.